

Bike Line Fuel Line Cleaner

Дата ревизии: 17.12.2018

Код продукта: 650

страница 1 из 12

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

1.1. Идентификатор продукта

Bike Line Fuel Line Cleaner

1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

Использование вещества/смеси

Чистящая жидкость для топливной системы

1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания:	CTP GmbH	
Улица:	Saalfelder Strasse 35h	
Город:	D-07338 Leutenberg	
Телефон:	+49 (0)36734 230-0	Телефакс: +49 (0)36734 230-22
Электронная почта:	msds@bluechemgroup.com	
Контактное лицо:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Телефон: +49 (0)36734 230-19
Интернет:	www.bluechemgroup.com	

1.4. Аварийный номер телефона:

GBK GmbH: +49-(0)6132-84463 (24/7)

Дополнительная информация

Номер изделия: 3011

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

2.1. Классификация вещества или смеси

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Категории опасности:
Воспламеняющиеся жидкости: Flam. Liq. 2
Острая токсичность: Acute Tox. 4
Опасность при аспирации: Asp. Tox. 1
Разъедание/раздражение кожи: Skin Irrit. 2
Серьезное повреждение/раздражение глаз: Eye Irrit. 2
Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени при однократном воздействии: STOT SE 3
Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени при однократном воздействии: STOT SE 3
Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени в результате многократного воздействия: STOT RE 2
Опасности для водной среды: Aquatic Chronic 3
Указание на опасность:
Легковоспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.
Наносит вред при вдыхании.
Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.
При попадании на кожу вызывает раздражение.
При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
Может вызывать раздражение верхних дыхательных путей.
Может вызывать сонливость или головокружение.
Может поражать органы в результате многократного или продолжительного воздействия.
Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

2.2. Элементы маркировки

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Bike Line Fuel Line Cleaner

Дата ревизии: 17.12.2018

Код продукта: 650

страница 2 из 12

Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке

xylene
2-пропанол
ацетон
Hydrocarbons, C9-C11, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclenes, < 2% Aromates

Сигнальное слово: Опасность

Пиктограмма:



Указание на опасность

H225	Легковоспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.
H304	Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.
H315	При попадании на кожу вызывает раздражение.
H319	При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
H332	Наносит вред при вдыхании.
H335	Может вызывать раздражение верхних дыхательных путей.
H336	Может вызывать сонливость или головокружение.
H373	Может поражать органы в результате многократного или продолжительного воздействия.
H412	Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Предупреждения

P101	При необходимости обратиться за медицинской помощью, по возможности показать упаковку/маркировку продукта.
P102	Хранить в недоступном для детей месте.
P210	Беречь от источников воспламенения/нагрева/искр/открытого огня. Не курить.
P260	Не вдыхать Газ/Пар/Аэрозоль.
P271	Использовать только на открытом воздухе или в хорошо вентилируемом помещении.
P301+P310	ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Немедленно обратиться за медицинской помощью.
P331	Не вызывать рвоту!
P405	Хранить в недоступном для посторонних месте.
P501	Данный продукт и его емкость удалить в качестве специального вида отходов.

2.3. Другие опасности

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

3.2. Смеси

Химическая характеристика

Поверхностно-активные соединения присадок
Средства для очистки, Диспергаторы
Синтетические комбинации активного вещества
неклассифицированное средство противоизнашивания

Дата ревизии: 17.12.2018

Код продукта: 650

страница 3 из 12

Bike Line Fuel Line Cleaner

Опасные компоненты

Номер CAS	название			часть
	Номер EC	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация CFC			
1330-20-7	xylene			30 - < 35 %
	215-535-7		01-2119488216-32	
	Flam. Liq. 3, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3, STOT RE 2, Asp. Tox. 1; H226 H332 H312 H315 H319 H335 H373 H304			
67-63-0	2-пропанол			20 - < 25 %
	200-661-7		01-2119457558-25	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336			
67-64-1	ацетон			20 - < 25 %
	200-662-2		01-2119471330-49	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336 EUH066			
64742-48-9	Hydrocarbons, C9-C11, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclenes, < 2% Aromates			15 - < 20 %
	919-857-5		01-2119463258-33	
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1; H226 H336 H304 EUH066			
64742-47-8	Hydrocarbons, C9-C11, Isoalkanes, Cycloalkanes, < 2% Aromates			5 - < 10 %
	920-134-1		01-2119480153-44	
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H226 H336 H304 H411 EUH066			
37205-87-1	Фенолы, этоксилированы			1 - < 5 %
	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 2; H302 H318 H411			
N/A	Poly[oxy(1,2-butanediyl)], .alpha.-(3-aminopropyl)-.gamma.-hydroxy-, C11-14-isoalkyl ethers, C13-rich (Polyetheramines)			1 - < 5 %
	Aquatic Chronic 2; H411			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

4.1. Описание мер первой помощи

Общие рекомендации

Поражённого перенести на свежий воздух. Поражённого привести в положение покоя и содержать в тепле.

При вдыхании

Поражённого перенести на свежий воздух. Поражённого привести в положение покоя и содержать в тепле.

При затруднении дыхания обратиться к врачу .

При опасности потери сознания содержать и транспортировать поражённого стабильном положении на боку.

При попадании на кожу

Загрязненную одежду, также нижнее белье и обувь, срочно снять.

При попадании на кожу сразу же промыть большим количеством Вода и мыло.

Нанести мазь с содержанием жира.

При контакте с глазами

Незамедлительно открыть щель век и прополоскать глаза проточной водой от 10 до 15 минут.

Проконсультироваться у врача.

Bike Line Fuel Line Cleaner

Дата ревизии: 17.12.2018

Код продукта: 650

страница 4 из 12

При попадании в желудок

Большое количество воды выпить мелкими глотками (разжижающий эффект). Проконсультироваться у врача.

4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Частые и продолжительные контакты с кожей могут вызвать раздражение кожи.

Раздражение глаз: возможно раздражающее действие.

После глотания: Вредно для здоровья: при проглатывании может привести к повреждениям легких.

Опасен для здоровья: возможность серьезных последствий при длительном излучении при вдыхании.

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения

Предупреждение о опасности при вдыхании.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

5.1. Средства пожаротушения

Подходящие средства пожаротушения

ABC-порошок

Песок.

спиртоустойчивая пена.

Двуокись углерода (CO₂).

Неподходящие средства пожаротушения

Полная струя воды

5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Возможно возникновение опасных продуктов разложения.

Не вдыхать газы от взрыва/пожара.

5.3. Меры предосторожности для пожарных

В случае пожара: использовать противогаз

Дополнительная рекомендация

При пожаре поврежденные тары охлаждать водой.

Зараженную воду для тушения собрать отдельно.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.

Держать вдали от источников возгорания - Не курить.

6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Газы/пары/туман осаждают струей разбрызгиваемой воды.

Не допускать попадания в водоемы и в канализацию

При выбросе газа или при попадании в водоемы, почву или канализацию поставить в известность соответствующие органы.

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Предотвращают соответствующее площадям распространение (например, ограничиванием или нефтяными заграждениями).

Протереть впитывающим материалом (например тряпками, волокнистой массой).

6.4. Ссылка на другие разделы

Никаких указаний

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

Bike Line Fuel Line Cleaner

Дата ревизии: 17.12.2018

Код продукта: 650

страница 5 из 12

Информация о безопасном обращении

закрытые устройства. Пары / аэрозоли должны отсасываться непосредственно на месте их образования.
Избегать контакта с глазами и кожей.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Держать вдали от источников возгорания - Не курить. Принять меры против электростатического заряда.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Требования в отношении складских зон и тары

Хранить емкости герметично закрытыми в прохладном, хорошо проветриваемом месте.

Дополнительная информация по условиям хранения

Упаковочные материалы: Металл.

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

8.1. Параметры контроля

Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны

№ CAS	Наименование вещества	ppm	мг/м3	Величина ПДК
1330-20-7	Диметилбензол (смесь 2-, 3-, 4-изомеров)		50	(среднесменная)
			150	(максимальная)
67-63-0	Пропан-2-ол		10	(среднесменная)
			50	(максимальная)
67-64-1	Пропан-2-он		200	(среднесменная)
			800	(максимальная)

8.2. Регулирование воздействия

Защитные и гигиенические меры

Нельзя есть, пить и курить на рабочем месте.
Перед перерывами и по окончании работы вымыть руки.

Защита глаз/лица

Одеть плотно закрывающиеся защитные очки из-за возможных брызг в глаза. (DIN EN 166)

Защита рук

Для ношения использовать проверенные защитные перчатки: Бутилкаучук. (DIN EN 374)

Защита кожи

Носить предназначенную, устойчивую к растворителю защитную одежду по правилам EN 465

Защита дыхательных путей

Заботиться о хорошем проветривании, если возникают пары / аэрозоли.
При недостаточной вентиляции требуется защита дыхания.

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

9.1. Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества: жидкий
Цвет: красный
Запах: Ароматно

Изменения состояния

Начальная точка кипения и интервал кипения: 110 - 116 °C

Точка вспышки: -5 °C

Bike Line Fuel Line Cleaner

Дата ревизии: 17.12.2018

Код продукта: 650

страница 6 из 12

Нижний предел экспозиции:	0,6 объем. %
Верхний предел экспозиции:	12 объем. %
Температура воспламенения:	> 200 °C
Давление пара: (при 20 °C)	20 hPa
Плотность (при 20 °C):	0.78-0.82 g/cm ³
Растворимость в воде: (при 20 °C)	нерастворимый

Растворимость в других растворителях

Органические растворители

9.2. Другие данные

Никаких указаний

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

10.1. Реакционная способность

Отсутствует какая-либо информация.

10.2. Химическая устойчивость

Никакого разложения при применении согласно предписанию.

10.3. Возможность опасных реакций

Не известно никаких опасных реакций.

10.4. Условия, которых следует избегать

Материал использовать только в тех местах, где открытый свет, огонь и другие источники воспламенения находятся вдали.

10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Окислительные средства.
кислота, концентрированный.
Щёлочи (щелочи), концентрированный.

10.6. Опасные продукты разложения

Оксид углерода (CO)
Двуокись углерода (CO₂).

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

11.1. Данные о токсикологическом воздействии

ATE_{mix} рассчитанный

ATE (ингаляционный аэрозоль) 4,795 mg/l

Bike Line Fuel Line Cleaner

Дата ревизии: 17.12.2018

Код продукта: 650

страница 7 из 12

Острая токсичность

CAS-Номер	название				
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник	Метод
1330-20-7	xylene				
	оральный	LD50 4300 mg/kg	Крыса		
	кожный	LD50 3200 mg/kg	Кролик		
	ингаляционный (4 h) испарение	LC50 21,7 mg/l	Крыса		
	ингаляционный аэрозоль	ATE 1,5 mg/l			
67-63-0	2-пропанол				
	оральный	LD50 5280 mg/kg	Крыса		
	кожный	LD50 12800 mg/kg	Кролик		
	ингаляционный (4 h) испарение	LC50 47,5 mg/l	Крыса		
67-64-1	ацетон				
	оральный	LD50 5800 mg/kg	Крыса	RTECS	
	кожный	LD50 20000 mg/kg	Кролик	IUCLID	
	ингаляционный (4 h) испарение	LC50 76 mg/l	Крыса		
64742-48-9	Hydrocarbons, C9-C11, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclenes, < 2% Aromates				
	оральный	LD50 >5000 mg/kg	Крыса		
	кожный	LD50 >5000 mg/kg	Кролик		
	ингаляционный (4 h) аэрозоль	LC50 >5 mg/l	Крыса		
64742-47-8	Hydrocarbons, C9-C11, Isoalkanes, Cycloalkanes, < 2% Aromates				
	оральный	LD50 >5000 mg/kg	Крыса		
	кожный	LD50 >5000 mg/kg	Кролик		
	ингаляционный (4 h) аэрозоль	LC50 >5 mg/l	Крыса		
37205-87-1	Фенолы, этоксилированы				
	оральный	LD50 2000 mg/kg	Крыса		
N/A	Poly[oxy(1,2-butanediyl)], .alpha.-(3-aminopropyl)-.gamma.-hydroxy-, C11-14-isoalkyl ethers, C13-rich (Polyetheramines)				
	оральный	LD50 >5000 mg/kg	Крыса		
	кожный	LD50 >2000 mg/kg	Кролик		

Bike Line Fuel Line Cleaner

Дата ревизии: 17.12.2018

Код продукта: 650

страница 8 из 12

Раздражение и коррозия

После контакте с кожей: Частые и продолжительные контакты с кожей могут вызвать раздражение кожи.

Раздражение глаз: возможно раздражающее действие.

После глотания:

Вредно для здоровья: при проглатывании может привести к повреждениям легких.

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

12.1. Токсичность

CAS-Номер	название					
	Водная токсичность	Доза	[h] [d]	Виды	Источник	Метод
1330-20-7	хylene					
	Острая токсичность для рыб	LC50 mg/l	26,7	96 h	Pimephales promelas	
67-63-0	2-пропанол					
	Острая токсичность для рыб	LC50 mg/l	9640	96 h	Pimephales promelas	
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 mg/l	1000	72 h	Водоросли	
	Острая Crustacea токсичность	EC50 mg/l	13299	48 h	Daphnia magna	
67-64-1	ацетон					
	Острая токсичность для рыб	LC50 mg/l	5540	96 h	Onchorhynchus mykiss	
	Острая Crustacea токсичность	EC50 mg/l	6100	48 h	Daphnia magna	
64742-48-9	Hydrocarbons, C9-C11, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclenes, < 2% Aromates					
	Острая токсичность для рыб	LC50 mg/l	>1000	96 h	радужная форель	
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 mg/l	>1000	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	
	Острая Crustacea токсичность	EC50 mg/l	1000	48 h	Daphnia magna	
64742-47-8	Hydrocarbons, C9-C11, Isoalkanes, Cycloalkanes, < 2% Aromates					
	Острая токсичность для рыб	LC50 mg/l	>1000	96 h	радужная форель	
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 mg/l	>1000	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	
	Острая Crustacea токсичность	EC50 mg/l	1000	48 h	Daphnia magna	
37205-87-1	Фенолы, этоксилированы					
	Острая токсичность для рыб	LC50 mg/l	1-10	96 h	Полосатый данио (Brachydanio rerio)	
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 mg/l	1-10	72 h	Scenedesmus subspicatus	
N/A	Poly[oxy(1,2-butanediyl)], .alpha.-(3-aminopropyl)-.gamma.-hydroxy-, C11-14-isoalkyl ethers, C13-rich (Polyetheramines)					
	Острая токсичность для рыб	LC50 mg/l	1-10	96 h	Рыба	
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 mg/l	10-100	72 h	Водоросли	

Bike Line Fuel Line Cleaner

Дата ревизии: 17.12.2018

Код продукта: 650

страница 9 из 12

12.2. Стойкость и разлагаемость

Отсутствует какая-либо информация.

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Плавает на воде.

Незначительный потенциал бионакопления.

Коэффициент распределения (н-октанол/вода)

CAS-Номер	название	Log Pow
67-64-1	ацетон	-0,24

12.4. Мобильность в почве

Отсутствует какая-либо информация.

12.5. Результаты оценки РВТ и vPvB

Отсутствует какая-либо информация.

12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

13.1. Методы утилизации отходов

Рекомендация

не удалять вместе с домашним мусором

Не допускать попадания в водоемы и в канализацию

Должен вводиться под наблюдением официальных инструкций , особо осторожно.

договариваться о точном коде утилизации с должностным лицом.

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Зараженную упаковку полностью опустошить и можно снова использовать после соответствующей очистки.

Неочищенные тары не продырявливать, не разрезать или сваривать. (Опасность взрыва.)

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

Сухопутный транспорт (ADR/RID)

14.1. Номер ООН:

UN 1993

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩАЯСЯ ЖИДКОСТЬ, Н.У.К.

14.3. Категория опасности при транспортировке:

3

14.4. Упаковочная группа:

II

Лист опасности:

3



Классификационный код:

F1

Особо оговоренные условия:

274 601 640D

Ограниченное количество (LQ):

1 L

Освобожденные количества:

E2

Категория транспортировки:

2

Риск №:

33

Код ограничения проезда через туннели:

D/E

Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)

Bike Line Fuel Line Cleaner

Дата ревизии: 17.12.2018

Код продукта: 650

страница 10 из 12

14.1. Номер ООН:	UN 1993
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:	ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩАЯСЯ ЖИДКОСТЬ, Н.У.К.
14.3. Категория опасности при транспортировке:	3
14.4. Упаковочная группа:	II
Лист опасности:	3
	
Классификационный код:	F1
Особо оговоренные условия:	274 601 640D
Ограниченное количество (LQ):	1 L
Освобожденные количества:	E2

Морская доставка (IMDG)

14.1. Номер ООН:	UN 1993
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S.
14.3. Категория опасности при транспортировке:	3
14.4. Упаковочная группа:	II
Лист опасности:	3
	
ЗАГРЯЗНИТЕЛЬ МОРСКОЙ СРЕДЫ:	-
Особо оговоренные условия:	274
Ограниченное количество (LQ):	1 L
Освобожденные количества:	E2
EmS:	F-E, S-E

Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Номер ООН:	UN 1993
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S.
14.3. Категория опасности при транспортировке:	3
14.4. Упаковочная группа:	II
Лист опасности:	3
	
Особо оговоренные условия:	A3
Ограниченное количество (LQ) (Пассажирский самолет):	1 L
Passenger LQ:	Y341
Освобожденные количества:	E2

Bike Line Fuel Line Cleaner

Дата ревизии: 17.12.2018

Код продукта: 650

страница 11 из 12

Инструкция по упаковке (Пассажирский самолет):	353
Максимальное количество (Пассажирский самолет):	5 L
Инструкция по упаковке (Грузовой самолет):	364
Максимальное количество (Грузовой самолет):	60 L

14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: нет

14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Отсутствует какая-либо информация.

14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

Дополнительная рекомендация

Содержит:
15 - 30 % углеводороды, алифатические углеводороды.
> 30 % углеводороды, ароматизированный.
< 5 % фенолы и галогенофенолы

Национальные предписания

Класс загрязнения воды (D): 2 - заражающий воду

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H225	Легковоспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.
H226	Воспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.
H302	Вредно при проглатывании.
H304	Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.
H312	Наносит вред при контакте с кожей.
H315	При попадании на кожу вызывает раздражение.
H318	При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.
H319	При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
H332	Наносит вред при вдыхании.
H335	Может вызывать раздражение верхних дыхательных путей.
H336	Может вызывать сонливость или головокружение.
H373	Может поражать органы в результате многократного или продолжительного воздействия.
H411	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H412	Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.
EUN066	Повторные воздействия воздействию могут вызвать сухость и растрескивание кожи.

Дополнительная информация

Данные базируются на сегодняшнем уровне наших знаний, однако они не представляют собой гарантию свойств продукта и не являются основой для договорных правовых связей.
Действующие законы и постановления должны соблюдаться получателем наших продуктов под собственную ответственность.

Bike Line Fuel Line Cleaner

Дата ревизии: 17.12.2018

Код продукта: 650

страница 12 из 12

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)